

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 753/2007

z dnia 28 czerwca 2007 r.

w sprawie zawarcia Umowy partnerskiej w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską z jednej strony a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii z drugiej strony

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37 w związku z art. 300 ust. 2 oraz ust. 3 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Wspólnota, z jednej strony, oraz Rząd Danii i Rząd Lokalny Grenlandii, z drugiej strony, wynegocjowały Umowę partnerską w sprawie połowów zapewniającą wspólnotowym rybakom wielkości dopuszczalne połowów na wodach wyłącznej strefy ekonomicznej Grenlandii.

(2) W wyniku negocjacji, dnia 2 czerwca 2006 r. parafoowano nową Umowę partnerską w sprawie połowów.

(3) Powinna zostać określona metoda przydziału wielkości dopuszczalnych połowów poszczególnym państwom członkowskim.

(4) W celu optymalnego wykorzystania możliwości połowowych na mocy niniejszej umowy, Komisja powinna mieć możliwość ponownego przyznania niewykorzystanych możliwości połowowych jednego państwa członkowskiego innemu państwu członkowskiemu w ciągu rocznej kampanii połowowej, przy spełnieniu określonych warunków i kryteriów, jak również w ścisłej współpracy

z zainteresowanymi państwami członkowskimi. W przypadku ponownego przyznania możliwości połowowych nie należy naruszać kluczy, według których rozdziela się możliwości połowowe pomiędzy państwa członkowskie zgodnie ze względną stabilnością, i nie należy naruszać kompetencji przysługujących państwom członkowskim na mocy art. 20 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(2)</sup>.

(5) W interesie Wspólnoty leży zatwierdzenie wspomnianej umowy,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Wspólnoty Umowę partnerską w sprawie połowów pomiędzy Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony.

Tekst umowy zostaje dołączony do niniejszego rozporządzenia.

## Artykuł 2

Szczegółowe zasady wprowadzania środków administracyjnych ustalone zgodnie z art. 6 ust. 3 i art. 10 ust. 2 lit. r) umowy, o której mowa w art. 1, mogą zostać przyjęte zgodnie z procedurą określoną w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

<sup>(1)</sup> Opinia wydana dnia 22 maja 2007 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59.

### Artykuł 3

1. Przydział wielkości dopuszczalnych połowów i zarządzanie nimi, w tym licencjami uzyskanymi na mocy umowy określonej w art. 1, odbywa się zgodnie z przepisami art. 20 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

2. Niezależnie od ust. 1, jeśli przed upływem terminów określonych w załączniku wnioski państw członkowskich o wydanie licencji nie wyczerpią wszystkich możliwości połowowych przyznanych państwom członkowskim zgodnie z art. 1, w tym możliwości połowowych, którymi państwa członkowskie wymieniają się zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, Komisja może rozpatrzyć wnioski jakiegokolwiek innego państwa członkowskiego o wydanie licencji. Po upływie terminów określonych w załączniku Komisja może, w ścisłej współpracy z danym państwem członkowskim, przenieść niewykorzystane możliwości połowowe z państwa członkowskiego dysponującego nimi na inne państwo członkowskie.

Ponowne przyznanie możliwości połowowych nie narusza klucza, według którego rozdziela się możliwości połowowe między państwa członkowskie zgodnie ze względną stabilnością.

3. O poziomie wykorzystania możliwości połowowych każdego gatunku wymienionego w załączniku Komisja informuje państwa członkowskie na podstawie wniosków o wydanie licencji otrzymanych najpóźniej:

- a) miesiąc przed upływem terminu wskazanego w załączniku, oraz
- b) do dnia wskazanego w załączniku.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 28 czerwca 2007 r.

W imieniu Rady  
Przewodniczący  
S. GABRIEL

4. W terminie do 31 grudnia 2007 r. Komisja określa – w trybie, o którym mowa w art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 – szczegółowe zasady i kryteria funkcjonowania mechanizmu ponownego rozdysponowania możliwości, o którym mowa powyżej. Do czasu przyjęcia takich zasad Komisja może stosować mechanizm określony w ust. 2.

### Artykuł 4

Państwa członkowskie, których statki dokonują połowów na mocy niniejszej umowy, powiadają Komisję o ilościach każdego z zasobów złowionych w grenlandzkiej strefie połowowej zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 500/2001 z dnia 14 marca 2001 r. w sprawie ustanowienia szczególnych zasad stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2847/93 w odniesieniu do monitorowania połowów statków rybackich Wspólnoty na wodach państw trzecich i na pełnym morzu <sup>(1)</sup>.

### Artykuł 5

Niniejszym upoważnia się Przewodniczącemu Rady do wyznaczenia osób umocowanych do podpisania umowy, aby stała się wiążąca dla Wspólnoty.

### Artykuł 6

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 73 z 15.3.2001, str. 8.

## ZAŁĄCZNIK

Data, od której stosuje się przepisy określone w art. 3 ust. 2 i 3 dotyczące ponownego przyznania możliwości połowowych przez Komisję.

Gatunki ryb w protokole	Harmonogram
krewetki z zasobów wschodnich	1 sierpnia <sup>(1)</sup>
halibut niebieski z zasobów wschodnich	15 września
halibut (atlantycki)	1 września
halibut niebieski z zasobów zachodnich	15 października
krewetki z zasobów zachodnich	1 października
karmazyn	1 września
krab z gatunku <i>snow</i>	1 października
dorsz	31 października

<sup>(1)</sup> Jeśli z wniosków o wydanie licencji wynika, że poziom wykorzystania możliwości połowowych na dzień 1 sierpnia wynosi ponad 65 %, data ta zostaje przesunięta na 1 września.